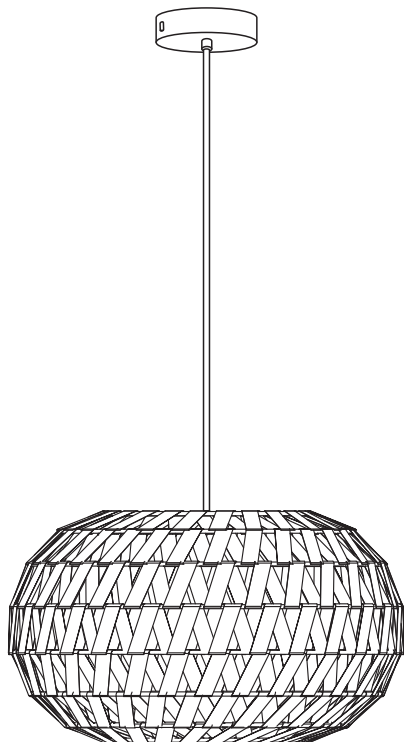




HOSHI

instrukcja do produktów o numerach katalogowych:
330475

Sanico Electronics Polska Sp. z o.o., ul. Okólna 45, 05-270 Marki
sanico@sanico.com.pl; www.sanico.com.pl
tel. +48 22 744 20 50

Zapoznaj się z instrukcją. Zachowaj do wykorzystania w przyszłości.

- PL -

PRZEZNACZENIE / ZASTOSOWANIE

Produkt przeznaczony do stosowania w gospodarstwach domowych i ogólnego przeznaczenia. Użytkować wewnątrz pomieszczeń.

Używać wyłącznie w pomieszczeniach suchych.

Nie używać w łazience i innych pomieszczeniach, w których może występować wilgoć.

MONTAŻ I BEZPIECZEŃSTWO

Przed przystąpieniem do montażu zapoznaj się z instrukcją. **Montaż powinna wykonać osoba posiadająca odpowiednie uprawnienia.**

Wszelkie czynności wykonywać przy odłączonym

zasilaniu. Należy zachować szczególną ostrożność.

Schemat montażu: patrz ilustracje. Przed pierwszym użyciem należy upewnić się, co do prawidłowego mocowania mechanicznego i podłączenia elektrycznego. Wyrób może być przyłączony do sieci zasilającej, która spełnia standardy jakościowe energii określone prawem. Stosować odpowiednio dobrane średnice przewodów zasilających oraz ich rodzaj.

Urządzenie i jego akcesoria nie są zabawkami. Nie dawaj ich do zabawy małym dzieciom, ponieważ mogą one zrobić krzywdę sobie lub innym lub uszkodzić urządzenie. Urządzenie, wszystkie jego części oraz akcesoria

należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla małych dzieci.

Niestosowanie się do zaleceń niniejszej instrukcji może doprowadzić np. do powstania pożaru, poparzeń, porażenia prądem elektrycznym, obrażeń fizycznych oraz innych szkód materialnych i niematerialnych.

Nigdy nie dotykaj produktu ani przewodów elektrycznych mokrymi rękami. W przypadku uszkodzenia przewodu lub innych elementów elektrycznych natychmiast odłącz produkt od zasilania i skontaktuj się z wykwalifikowanym elektrykiem. Niedopuszczalne jest użytkowanie wyrobu uszkodzonego lub niekompletnego.

Zainstaluj oświetlenie w stabilnym miejscu, aby uniknąć przewrócenia, upadku lub poluzowania. Upewnij się, że mocowania są odpowiednio dokręcone. Instaluj oświetlenie w miejscu oddalonym od źródeł wody, takich jak fontanny, baseny czy zbiorniki wodne, aby zminimalizować ryzyko zwarcia elektrycznego. Upewnij się, że konstrukcja miejsca montażu jest wystarczająco wytrzymała, aby utrzymać ciężar lampy. Używaj wyłącznie żarówek, których moc nie przekracza zalecanej przez producenta mocy maksymalnej.

Załączone kołki i wkręty do

montażu lampy są przeznaczone do podłoża o strukturze pełnej (beton, cegła pełna). Do mocowania lampy zawsze należy używać elementów mocujących odpowiednich do podłoża. Wewnątrz opakowania znajduje się woreczek z pochłaniaczem wilgoci. Nie jedz go! Wyrzuć po zamontowaniu lampy.

ZALECENIA EKSPLOATACYJNE / KONSERWACJA

Konserwację wykonuj przy odłączonym zasilaniu po wystygnięciu wyrobu. Regularnie czyść. Nie używaj chemicznych środków czyszczących. Regularnie sprawdzaj czy produkt nie jest uszkodzony. Nie zakrywaj wyrobu. Zapewnij swobodny dostęp powietrza. Wyrób może nagrzewać się do podwyższonej temperatury. Wyrób zasilaj wyłącznie napięciem znamionowym lub zakresem podanych napięć.

Podczas instalacji i konserwacji używaj rękawic ochronnych, aby uniknąć skaleczeń na ewentualnych ostrych krawędziach lub uszkodzonych elementach.

OCHRONA ŚRODOWISKA *

Dbaj o czystość i środowisko. Należy segregować odpady poopakowaniowe. Symbol przekreślonego kosza na śmieci umieszczany na sprzęcie, opakowaniu lub dokumentach do niego dołączonych oznacza, że produktu nie wolno wyrzu-

cać łącznie z innymi odpadami pod karą grzywny. Zużyty sprzęt może zawierać substancje posiadające właściwości trujące i rakotwórcze, niebezpieczne dla zdrowia i życia ludzi, ponadto zatruwające glebę oraz wody gruntowe. Wyroby tak oznakowane wymagają specjalnej formy przetwarzania, w szczególności odzysku, recyklingu i/lub unieszkodliwiania. Informacje na temat punktów zbierania/odbioru udzielają władze lokalne, firmy utylizacyjne lub sprzedawcy tego rodzaju sprzętu. Zużyty sprzęt może zostać również oddany do sprzedawcy, w przypadku zakupu nowego wyrobu w ilości nie większej niż nowy kupowany sprzęt tego samego rodzaju. Każde gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w łańcuchu odzyskiwania ponownego surowców wtórnych, co za tym idzie recyklingu zużytego sprzętu. Odpowiednie zachowanie kształtuje odpowiednie postawy dla zachowania wspólnego dobra jakim jest środowisko naturalne. Powyższe zasady dotyczą obszaru Unii Europejskiej.

GWARANCJA

Gwarancja obowiązuje zgodnie z obowiązującymi przepisami, pod warunkiem okazania dowodu zakupu. Warunkiem zastosowania gwarancji jest zainstalowanie, używanie i utrzymywa-

nie produktu zgodnie z zaleceniami zapisanymi w instrukcji obsługi. Okres gwarancji wynosi 24 miesiące i jest liczony od daty zakupu produktu. Uszkodzenia mechaniczne niezależne od producenta/dostawcy (takie jak np. rozdarcia, obtarcia, rozcięcia, pęknięcia czy inne powstałe na skutek np. upadku czy uderzenia) nie podlegają gwarancji.

- CZ -

URČENÍ / POUŽITÍ

Výrobek je určen pro použití v domácnosti a pro všeobecné použití. Pouze pro vnitřní použití. Používejte pouze v suchých místnostech. Nepoužívejte v koupelně nebo jiných místnostech, kde se může vyskytovat vlhkost.

INSTALACE A BEZPEČNOST

Před zahájením montáže se seznam s návodem.

Montáž by měla provádět oprávněná osoba.

Veškeré činnosti provádět při vypnutém napájení.

Je nutné dodržet ostrážitost. Schéma montáže: viz ilustrace. Před prvním použitím se ujistit, zda mechanické připevnění a elektrické připojení jsou správně provedené. Výrobek může být připojen k takové napájecí síti, která splňuje standardní jakostní normy podle předpisů. Používat správné zvolené průměry napájecích linek.

Zařízení a jeho příslušenství nejsou hračky.

Nedávejte je malým dětem na hraní, protože by mohli ublížit sobě nebo ostatním nebo poškodit zařízení. Zařízení, všechny jeho části a příslušenství by měly být uchovávány mimo dosah malých dětí.

Nedodržování pokynů tohoto návodu může způsobit požár, opaření, zranění elektrickým proudem, fyzická zranění a jiné hmotné i nehmotné škody.

Nikdy se nedotýkejte výrobku ani elektrických kabelů mokřím rukama. Pokud dojde k poškození kabelu nebo jiných elektrických součástí, okamžitě odpojte produkt od zdroje napájení a kontaktujte kvalifikovaného elektrikáře. Je nepřijatelné používat poškozený nebo nekompletní výrobek.

Nainstalujte osvětlení na stabilní místo, aby se zabránilo převrácení, pádu nebo uvolnění. Ujistěte se, že jsou upevňovací prvky řádně utaženy.

Instalujte osvětlení daleko od vodních zdrojů, jako jsou fontány, bazény nebo nádrže, abyste minimalizovali riziko elektrického zkratu. Ujistěte se, že stropní konstrukce (nebo jiné místo montáže) je dostatečně pevná, aby unesla hmotnost lampy.

Používejte pouze žárovky, které nepřekračují maximální výkon doporučený výrobcem. Přiložené hmoždinky a šrouby pro montáž svítidla jsou určeny pro pevné povrchy (beton, plná cihla). K připevnění lampy vždy používejte upevňovací prvky vhodné pro daný povrch.

Uvnitř balení je sáček s pohlcovačem vlhkosti. Nejezte ho! Po instalaci lampy jej zlikvidujte.

POKYNY K PROVOZU/ ÚDRŽBA

Údržbu provádějte s odpojeným napájením po vychladnutí produktu. Čistěte pravidelně.

Nepoužívejte chemické čisticí prostředky.

Výrobek pravidelně kontrolujte, zda není poškozen. Výrobek nezakrývejte. Zajistěte volný přístup vzduchu. Výrobek se může zahřát na zvýšené teploty. Výrobek provozujte pouze při jeho jmenovitém napětí nebo v rozsahu specifikovaných napětí.

Při instalaci a údržbě používejte ochranné rukavice, abyste zabránili pořízání na případných ostrých hranách nebo poškozených součástech.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ *

Dbejte na čistotu a životní prostředí. Odpad z obalů by měl být tříděn. Symbol přeškrtnuté popelnice na zařízení, obalu nebo k němu připojených dokumentech znamená, že výrobek nesmí být likvidován s jiným odpadem pod pokutou. Použitě vybavení může obsahovat látky, které mají toxické a karcinogenní vlastnosti, jsou nebezpečné pro lidské zdraví a životy a mohou také kontaminovat půdu a podzemní vody. Takto označené produkty vyžadují zvláštní formu zpracování, zejména obnovu, recyklaci a/nebo likvidaci. Informace o sběrných/odkládacích místech poskytují místní úřady, společnosti zabývající se likvidací odpadu nebo prodejci takového zařízení. Použitě zařízení může být také vráceno prodávajícímu, pokud nákup nového výrobku nepřesáhne množství zakoupeného nového zařízení stejného typu. Každá domácnost hraje důležitou roli v řetězci zpětného získávání druhotných surovin, protožna recyklace použitého zařízení. Vhodné chování formuje vhodné postoje k zachování obecného dobra, kterým je přirozené prostředí. Výše uvedená pravidla platí pro Evropskou unii.

ZÁRUKA

Záruka je platná v souladu s platnými předpisy za předpokladu předložení dokladu o koupi. Záruka je podmíněna instalací, používáním a údržbou výrobku v souladu s pokyny v uživatelské příručce. Záruční doba je 24 měsíců od data nákupu. Mechanické poškození mimo kontrolu výrobce/dodavatele (jako jsou trhliny, oděrky, řezné rány, praskliny nebo jiné poškození způsobené pády nebo nárazy) není kryto zárukou.

- DE -

VERWENDUNG / ANWENDUNG

Das Produkt ist für den Hausgebrauch und den allgemeinen Gebrauch bestimmt. Nur für den Innenbereich. Nur in trockenen Räumen verwenden. Nicht im Badezimmer oder anderen Räumen verwenden, in denen Feuchtigkeit auftreten kann.

INSTALLATION UND SICHERHEIT

Lesen Sie vor der Montage die Anleitung. **Die Montage sollte von einer Person durchgeführt werden, welche die erforderliche Befugnis hat.**

Alle Tätigkeiten sind bei abgeschalteter Energieversorgung durchzuführen. Besondere

Vorsicht ist zu wahren. Montageschema: s.

Zeichnungen. Vor der Inbetriebnahme muss die ordnungsgemäße mechanische Befestigung und der elektrische Anschluss geprüft werden. Das Produkt kann an ein Elektrizitätsnetz

angeschlossen werden, das die gesetzlich festgelegten Energiestandards erfüllt.

Verwenden Sie richtig ausgewählte Durchmesser von Stromkabeln und deren Typ.

Das Gerät und sein Zubehör sind kein Spielzeug.

Geben Sie nie nicht an kleine Kinder zum Spielen weiter, da diese sich selbst oder anderen

schaden oder das Gerät beschädigen könnten.

Das Gerät sowie alle seine Teile und

Zubehörteile sollten außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern aufbewahrt werden. Die Nichtbeachtung der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise kann u.a. zu Bränden, Verbrennungen, Stromschlägen, physischen Verletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen.

Berühren Sie das Produkt oder die Stromkabel niemals mit nassen Händen. Wenn das Kabel oder andere elektrische Komponenten beschädigt sind, trennen Sie das Produkt sofort von der Stromversorgung und wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker. Die Verwendung eines beschädigten oder unvollständigen Produkts ist nicht zulässig. Installieren Sie die Beleuchtung an einem stabilen Ort, um ein Umkippen, Herunterfallen oder Lösen zu vermeiden. Stellen Sie sicher, dass die Befestigungselemente richtig festgezogen sind.

Installieren Sie die Beleuchtung entfernt von Wasserquellen wie Springbrunnen, Pools oder Stauseen, um das Risiko eines Kurzschlusses zu minimieren.

Stellen Sie sicher, dass die Deckenstruktur (oder ein anderer Montageort) stabil genug ist, um das Gewicht der Lampe zu tragen.

Verwenden Sie nur Glühbirnen, deren Leistung die vom Hersteller empfohlene Maximalleistung nicht überschreitet.

Die mitgelieferten Dübel und Schrauben zur Befestigung der Leuchte sind für den Einsatz auf festem Untergrund (Beton, Vollziegel) vorgesehen. Benutzen Sie zur Befestigung der Lampe immer für den Untergrund geeignete Befestigungsmittel.

Im Lieferumfang befindet sich ein Beutel mit einem Feuchtigkeitsabsorber. Nicht essen! Nach der Installation der Lampe entsorgen.

BETRIEBSHINWEISE / WARTUNG

Führen Sie Wartungsarbeiten bei abgeschalteter Stromversorgung durch, nachdem das Produkt abgekühlt ist. Regelmäßig reinigen. Verwenden Sie keine chemischen Reinigungsmittel.

Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig auf Beschädigungen. Decken Sie das Produkt nicht ab. Sorgen Sie für freien Luftzugang. Das Produkt kann sich auf erhöhte Temperaturen erhitzen.

Betreiben Sie das Produkt nur mit seiner Nennspannung oder innerhalb des angegebenen Spannungsbereichs.

Tragen Sie bei der Montage und Wartung Schutzhandschuhe, um Schnitte an möglichen scharfen Kanten oder beschädigten Bauteilen zu vermeiden.

UMWELTSCHUTZ *

Achten Sie auf Sauberkeit und die Umwelt. Verpackungsmüll sollte getrennt werden. Das Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Geräten, Verpackungen oder daran angebrachten Dokumenten bedeutet, dass das Produkt bei drohender Geldbuße nicht zusammen mit anderem Abfall entsorgt werden darf. Altgeräte können Stoffe enthalten, die toxisch und krebserregend sind, eine Gefahr für die menschliche Gesundheit und das Leben darstellen und außerdem Boden und Grundwasser verunreinigen können. Derart gekennzeichnete Produkte bedürfen einer besonderen Behandlung, insbesondere einer Rückgewinnung, Wiederverwertung und/oder Entsorgung. Informationen zu Sammel-/Rückgabestellen erhalten Sie bei Ihren Kommunen, Entsorgungsunternehmen oder Händlern entsprechender Geräte. Eine Rückgabe gebrauchter Geräte an den Verkäufer ist ebenfalls möglich, sofern der Kauf eines

Neugerätes die Menge des Kaufs eines Neugerätes gleichen Typs nicht übersteigt. Jeder Haushalt spielt in der Kette der Sekundärrohstoffgewinnung und damit der Wiederverwertung von Altgeräten eine wichtige Rolle. Angemessenes Verhalten prägt entsprechende Einstellungen zum Erhalt des Gemeinuts, nämlich der natürlichen Umwelt. Die oben genannten Regeln gelten für die Europäische Union.

GARANTIE

Die Garantie gilt gemäß den geltenden Bestimmungen und nur bei Vorlage eines Kaufbelegs. Voraussetzung für die Garantie ist die Installation, Nutzung und Wartung des Produkts gemäß den Anweisungen in der Bedienungsanleitung. Die Garantiezeit beträgt 24 Monate ab Kaufdatum. Mechanische Schäden, die außerhalb der Kontrolle des Herstellers/Lieferanten liegen (wie Risse, Abrieb, Schnitte, Brüche oder andere durch Stürze oder Stöße verursachte Schäden), sind von der Garantie ausgeschlossen.

-EE-

EEMÄRK / RAKENDUS

Toode on mõeldud koduseks ja üldotstarbeliseks kasutamiseks. Ainult siseruumides kasutamiseks. Kasutage ainult kuivades ruumides. Ärge kasutage vannitoas ega muudes ruumides, kus võib esineda niiskust.

PAIGALDAMINE JA OHUTUS

Enne kokkupanemise tööde asumist tutvuge kasutusjuhendiga. **Monteerimistööd peab sooritama vastavalt kvalifikatsioonile omav isik, lgasugu tehinguid sooritada väljalülitatud toitevoole korral.** Tuleb säilitada erilised ettevaatlikkuse vahendid. Monteerimise skeem: vaata illustatsiooni. Enne esimest kasutamist tuleb ülekontrollida seade õigepäraselt mehaaniliselt kinnitust ja elektrilist ühendust. Seade võib olla ühendatud tootlusenergia võrguga, mis täidab seaduse poolt ettenähtud energia kvaliteedi normid. Kasutage õigesti valitud läbimõõduga toitejuhtmeid ja nende tüüpi.

Seade ja selle tarvikud ei ole mänguasjad. Ärge andke neid väikestele lastele mängimiseks, kuna need võivad ennast või teisi kahjustada või seade kahjustada. Seade, kõik selle osad ja tarvikud tuleb hoida väikelaste kättesaamatus kohas.

Käesoleva käsiraamatus toodud soovitusete eiramine, võivad põhjustada näiteks tulekahju, põletushaavu, elektrilööki, füüsilisi vigastusi ja muid kahjustusi nii materiaalseid ja immateriaalseid.

Ärge kunagi puudutage toodet ega elektrijuhtmeid märgade kätega. Kui juhe või muud elektrilised komponendid on kahjustatud, ühendage toode viivitamatult tootjavõrgust lahti ja võtke ühendust kvalifitseeritud elektrikuga. Kahjustatud või mittekomplektse toote kasutamine on vastuvõetamatu.

Paigaldage valgustus stabiilsesse kohta, et vältida ümberkukkumist, kukkumist või lahtilõuet. Veenduge, et kinnitused on korralikult pingutatud.

Paigaldage valgustus veeallikatest, nagu purskaevud, basseini või veehoiuld, eemale, et minimeerida elektrilühiste ohtu.

Veenduge, et lae konstruktsioon (või muu paigalduskoht) on piisavalt tugev, et lambi raskust taluda.

Kasutage ainult selliseid lambipirne, mis ei ületa tootja soovitatud maksimaalset võimsust. Kaasas olevad tüübid ja kruvid lambi

paigaldamiseks on mõeldud täisstruktuuriga pindadele (betoon, täistellis). Kasutage lambi kinnitamiseks alati pinnaga sobivaid kinnitussvahendeid.

Pakendis on niiskuseimajaga kott. Ärge seda sööge! Pärast lambi paigaldamist visake see ära.

EKSPLUAATSIOONILISED / HOOLDUS SOOVITUSED

Pärast toote jahutamist tehke hooldust lahti ühendatud toiteallikaga. Puhastage regulaarselt. Ärge kasutage keemilisi puhastusvahendeid. Kontrollige toodet regulaarselt kahjustuste suhtes. Ärge katke toodet. Tagada vaba juurdepääs õhule. Toode võib kuumeneda kõrgendatud temperatuurini. Kasutage toodet ainult selle nimipingel või määratud pingevahemikus.

Kasutage paigaldamise ja hoolduse ajal kaitsekindaid, et vältida lõikeid võimalikele teravatele servadele või kahjustatud komponentidele.

KEKONNAKAITSE *

Hoolitse puhtuse ja keskkonna eest. Pakendijäätmed tuleks liigitada. Lääbikriipsutatud ratastega prügikasti sümbol seadmel, pakendil või sellele lisatud dokumentidel tähendab, et toodet ei tohi trahviga koos muude jäätmetega visata. Kasutatud seadmed võivad sisaldada mürgiste ja kantserogeensete omadustega aineid, mis on ohtlikud inimeste tervisele ja elule ning võivad saastada ka pinnast ja põhjaveid. Sellisel määrgistatud tooted vajavad erilist töötlemisviisi, eelkõige taaskasutamist, ringlusevõttu ja/või kõrvaldamist. Teavet kogumis-/väljaandmiskohtade kohta annavad kohalikud omavalitsused, jäätmeärituettevõtte või sellele seadmete jaemüüjad. Kasutatud seadmed võib müüjale tagastada ka juhul, kui uue toote ost ei ületa osetud sama tüüpi uute seadmete kogust. Iga majapidamine mängib olulist rolli teise seadme taaskasutamise ja seega ka kasutatud seadmete taaskasutamise ahelas. Sobiv käitumine kujundab sobivad hoiakud ühise hve, milleks on looduskeskkond, säilitamiseks. Ülaltoodud reeglid kehtivad Euroopa Liidus.

GARANTII

Garanti kehtib vastavalt kehtivatele eeskirjadele, kui esitatakse ostutõend. Garanti tingimused on toote paigaldamine, kasutamine ja hooldamine vastavalt kasutusjuhendis toodud juhistele. Garantiiperiood on 24 kuud alates ostukuupäevast. Tootja/tarnija kontrolli all väljas olevad mehaaniliselt kahjustused (näiteks rebendid, hõõrdumised, lõiked, praod või muud kukkumised või löökidest tingitud kahjustused) ei kuulu garanti alla.

-FI-

TARKOITUKSET / SOVELLUTUKSET

Tuote on tarkoitettu kotitalous- ja yleiskäyttöön. Vain sisäkäyttöön. Käytä vain kuivissa tiloissa. Älä käytä kylpyhuoneessa tai muissa tiloissa, joissa voi olla kosteutta.

ASENNUS JA TURVALLISUUS

Lue alla olevat ohjeet ennen asennuksen aloittamista. **Ainoastaan asianmukaisesti valtuutetun henkilön pitäisi suorittaa asennukset. Kaikkia toimenpiteitä on suoritettava virran ollessa katkaistuna.** On toimitettava erittäin varovasti. Asennuskuvat: katso kuvat. Ennen käyttöönottoa varmista, että kiinnitys ja sähköliittäntä on suoritettu oikein. Tuotetta on käytettävä ainoastaan sellaiseen sähköverkkoon, joka täyttää laissa määrättyjä sähköstandardeja. Käytä oikein valittuja virtakaapeleiden halkaisijat ja niiden tyyppiä.

Laite ja sen lisävarusteet eivät ole leluja. Älä anna niitä pienten lasten leikkiä, sillä ne voivat vahingoittaa itseään tai muita tai vahingoittaa laitteita. Laite, kaikki sen osat ja lisävarusteet tulee säilyttää poissa pienten lasten ulottuvilta. Tämän käyttöohjeen määräyksiin laiminlyönti voi aiheuttaa esim. tulipalon, palovamman, sähköiskun, loukkaantumisen sekä muita aineellisia ja aineettomia vahinkoja.

Älä koskaan kosketa tuotetta tai sähköjohtoja märin käsin. Jos johto tai muut sähkökomponentit ovat vaurioituneet, irrota tuote välittömästi virtalähteestä ja ota yhteyttä pätevään sähköasentajaan. Ei ole hyväksyttävää käyttää vaurioitunutta tai epätäydellistä tuotetta.

Asenna valaistus vakaseen kaakoihin välttääksesi kaatumisen, putoamisen tai irtoamisen. Varmista, että kiinnikkeet on kiristetty kunnolla.

Asenna valaistus etäälle vesilähteistä, kuten suihkulähteistä, uima-altaista tai vesialtaista sähkökoiskauksen riskin minimoimiseksi.

Varmista, että kattorakenne (tai muu asennuspaikka) on riittävän vahva kantamaan lampun painon.

Käytä vain hehkulamppuja, jotka eivät ylitä valmistajan suosittelemaa enimmäistehoja. Mukana tulevat tapit ja ruuvit lampun kiinnittystä varten on tarkoitettu kiinteärakenteille pinnoille (betoni, massiivitiili). Käytä aina pintaan sopivia kiinnikkeitä lampun kiinnittämiseen. Pakkauksen sisällä on kosteudensuojapussi. Älä syö sitä! Hävitä se lampun asennuksen jälkeen.

KÄYTTÖSUOSITUKSET / HUOLTO

Suorita huolto katkaistuna virtalähteestä, kun tuote on jäähtynyt. Puhdista säännöllisesti. Älä käytä kemiallisia puhdistusaineita. Tarkista tuote säännöllisesti vaurioiden varalta. Älä peitä tuotetta. Varmista ilman vapaa pääsy. Tuote voi kuumetua korkeisiin lämpötiloihin. Käytä tuotetta vain sen nimellissännitteellä tai määrityksellä jännitelueella.

Käytä suojakäsineitä asennuksen ja huollon aikana välttääksesi viiltoja mahdollisiin teräviin reunoihin tai vaurioituneisiin osiin.

YMPÄRISTÖSUOJELU *

Huolehdi siisteydestä ja ympäristöstä. Pakkausjätteet tulee lajitella. Laitteissa, pakkausksessa tai siihen liitetyissä asiakirjoissa oleva ylivuotavin rosakori-symboli tarkoittaa, että tuotetta ei saa hävittää muiden jätteiden mukana sakolla. Käytetyt laitteet voivat sisältää aineita, joilla on myrkyllisiä ja syöpää aiheuttavia ominaisuuksia, jotka ovat vaarallisia ihmisten terveydelle ja hengelle ja voivat myös saastuttaa maaperää ja pohjavettä. Näin merkityt laitteet vaativat erityisen käsiteltävän, erityisesti talteenoton, kierrätyksen ja/tai hävittämisen.

Paikalliset viranomaiset, jättehuoltorykset tai tälisten laitteiden jälleenmyyjät antavat tietoa keräys-/palautuspisteistä. Myös käytetyt laitteet voidaan palauttaa myyjälle, jos uuden tuotteen hankinta ei ylitä samantyyppisten uusien ostettujen laitteiden määrää. Jokaisella kotitaloudella on tärkeä rooli uusia-akka-aiden talteenottokeijussa ja sitä kautta käytettyjen laitteiden kierrätyksessä. Asianmukainen käyttäytyminen muovaa asianmukaisia asenteita yhteisen hyvän eli luonnonympäristön säilyttämiseen. Yllä olevat säännöt koskevat Euroopan unionia.

TAKUU

Takuu on voimassa sovellettavien määräysten mukaisesti, kunhan ostokuitti esitään. Takuu edellyttää tuotteen asentamista, käyttöä ja huoltoa käyttöoppaan ohjeiden mukaisesti.

Takuu aika on 24 kuukautta ostopäivästä.

Valmistajan/toimittajan vaikutusmahdollisuuksien ulkopuolella olevat mekaaniset vauriot (kuten repeämät, hankaumat, viillot, halkeamat tai muut putoamisesta tai iskuista johtuvat vauriot) eivät kuulu takuun piiriin.

- GB -

INTENDED USE / APPLICATION

Product intended for use in households and general purposes. Use indoors. Use only in dry rooms. Do not use in the bathroom or other rooms where moisture may occur.

INSTALLATION AND SAFETY

Read the manual before mounting. **Mounting should be performed by an appropriately qualified person. Any activities to be done with disconnected power supply.** Exercise particular caution. Mounting diagram: see pictures. Check for proper mechanical fastening and connection to electrical power prior to first use. The product can be connected to a supply network which meets energy quality standards as prescribed by law. Use appropriate diameters of the power leads.

The device and its accessories are not toys. Do not give them to small children to play with, as they may harm themselves or others or damage the device. The device, all its parts and accessories should be kept out of the reach of small children.

Failure to follow these instructions may result in e.g. fire, burns, electrical shock, physical injury and other material and non-material damage. Never touch the product or electrical cords with wet hands. If the cord or other electrical components are damaged, immediately disconnect the product from the power supply and contact a qualified electrician. It is not allowed to use a damaged or incomplete product.

Install the lighting in a stable place to avoid tipping, falling or loosening. Make sure that the fasteners are properly tightened.

Install the lighting in a place away from water sources such as fountains, pools or water tanks to minimize the risk of electrical short circuits. Make sure the ceiling structure (or other mounting location) is strong enough to support the weight of the lamp.

Only use light bulbs that do not exceed the manufacturer's recommended maximum wattage.

The included plugs and screws for mounting the lamp are designed for solid-structured surfaces (concrete, solid brick). Always use fasteners suitable for the surface to mount the lamp. Inside the package is a bag containing a moisture absorber. Do not eat it! Discard it after installing the lamp.

USAGE GUIDELINES / MAINTENANCE

Perform maintenance with the power supply disconnected after the product has cooled down. Clean regularly. Do not use chemical cleaning agents. Regularly check the product for damage. Do not cover the product. Provide free access to air. The product can heat up to an elevated temperature. Only supply the product with the rated voltage or the range of specified voltages. Use protective gloves during installation and maintenance to avoid cuts on any sharp edges or damaged elements.

ENVIRONMENTAL PROTECTION *

Take care of cleanliness and the environment. Packaging waste should be segregated. The crossed-out waste bin symbol placed on equipment, packaging or documents attached to

it means that the product must not be disposed of with other waste under penalty of a fine. Used equipment may contain substances with toxic and carcinogenic properties, hazardous to human health and life, and also contaminating soil and groundwater. Products marked in this way require a special form of processing, in particular recovery, recycling and/or disposal. Information on collection/collection points is provided by local authorities, waste disposal companies or sellers of such equipment. Used equipment can also be returned to the seller, in the case of purchasing a new product in an amount not greater than the new equipment of the same type purchased. Every household plays an important role in the chain of recovery of secondary raw materials, and consequently recycling used equipment. Appropriate behavior shapes appropriate attitudes towards preserving the common good, which is the natural environment. The above principles apply to the area of the European Union.

WARRANTY

The warranty is valid in accordance with applicable regulations, provided proof of purchase is presented. The warranty is conditional upon installation, use, and maintenance of the product in accordance with the instructions in the user manual. The warranty period is 24 months from the date of purchase. Mechanical damage beyond the manufacturer's/supplier's control (such as tears, abrasions, cuts, cracks, or other damage caused by falls or impacts) is not covered by the warranty.

- HR -

NAMENA / UPOTREBA

Proizvod je namijenjen za kućanstvo i opću uporabu. Samo za unutarnju upotrebu. Koristiti samo u suhim prostorijama. Nemojte koristiti u kupatonic ili drugim prostorijama gdje može biti prisutna vlaga.

INSTALACIJA I SIGURNOST

Pre početka montaže pročitatte uputstvo.

Montažu po mogućnosti mora da vrši stručno lice. Sve radnje obavljajte nakon isključenja napajanja.

Sačuvajte posebnu opreznost. Sama montaže: gledajte slike. Pre prvog puštanja u rad provjerite je li proizvod montiran i priključen na struju na pravilan način. Proizvod može biti priključen na napojnu mrežu koja zadovoljava zakonski određene standarde za kvalitet električne energije. Koristite pravilno odabrane promjere energetskih kabela i njihovu vrstu. Uredaj i njegova dodatna oprema nisu igracke. Nemojte ih davati maloj djeci da se s njima igraju jer mogu ozlijediti sebe ili druge ili oštetiti uredaj. Uredaj, sve njegove dijelove i dodatke treba držati izvan dohvata male djece. Nepripravljeno toga uputstvo može dovesti do požara, opekotine, udara struje, telesne povrede, te druge materijalne i nematerijalne štete.

Nikada ne dirajte proizvod ili električne kablove mokrim rukama. Ako su kabel ili druge električne komponente oštećene, odmah isključite proizvod iz napajanja i obratite se kvalificiranom električaru. Neprihvatljivo je koristiti oštećen ili nepotpun proizvod.

Postavite rasvjetu na stabilno mjesto kako biste izbjegli prevrtanje, pad ili obavljanje. Provjerite jesu li pričvršni elementi dobro zategnuti. Postavite rasvjetu dalje od izvora vode kao što su fontane, bazeni ili rezervoari kako biste smanjili rizik od kratkog spoja. Provjerite je li stropna konstrukcija (ili drugo

mjesto za montažu) dovoljno jaka da izdrži težinu svjetiljke.

Koristite samo žarulje koje ne prelaze maksimalnu snagu koju preporučuje proizvođač. Priloženi tipli i vijci za montažu svjetiljke namijenjeni su površinama čvrste strukture (beton, puna cigla). Za pričvršćivanje svjetiljke uvijek koristite spojnice prikladne za površinu. Unutar pakiranja nalazi se vrećica koja sadrži apsorber vlage. Nemojte je jesti! Bacite je nakon postavljanja lampe.

PREPORUKE U VEZI EKSPLOATACIJE / KONZERVACIJA

Izvršite održavanje s isključenim napajanjem nakon što se proizvod ohladi. Čistite redovito. Nemojte koristiti kemijska sredstva za čišćenje. Redovito provjeravajte ima li na proizvodu oštećenja. Nemojte prekrivati proizvod. Osigurajte slobodan pristup zraku. Proizvod se može zagrijati do povišenih temperatura. Proizvod koristite samo pri nazivnom naponu ili unutar navedenog raspona napona. Koristite zaštitne rukavice tijekom postavljanja i održavanja kako biste izbjegli posjekotine na mogućim oštrim rubovima ili oštećene komponente.

ZAŠTITA ŽIVOTNE SREDINE *

Brintite o čistoći i okolišu. Ambalažni otpad treba odvojati. Simbol prekržiene kante za smeće na opremi, pakiranju ili dokumentima koji su uz nju pričvršćeni znači da se proizvod ne smije odlagati s drugim otpadom pod prijetnjom novčane kazne. Rabljena oprema može sadržavati tvari koje imaju toksična i kancerogena svojstva, opasne su za zdravlje i život ljudi, a također mogu onečištit tlo i podzemne vode. Tako označeni proizvodi zahtijevaju poseban oblik obrade, posebice oporabu, recikliranje i/ili zbrinjavanje. Informacije o mjestima za prikupljanje/isporuku pružaju lokalne vlasti, tvrtke za zbrinjavanje otpada ili trgovci takvom opremom. Rabljena oprema također se može vratiti prodavatelju ako kupnja novog proizvoda ne premašuje količinu kupljene nove opreme iste vrste. Svako kućanstvo ima važnu ulogu u lancu oporabe sekundarnih sirovina, a time i recikliranja rabljene opreme. Primjerimim ponašanjem oblikuju se primjereni stavovi prema očuvanju općeg dobra, a to je prirodni okoliš. Gore navedena pravila vrijede za Europsku uniju.

JAMSTVO

Jamstvo vrijedi u skladu s važećim propisima, uz predočenje dokaza o kupnji. Jamstvo je uvjetovano ugradnjom, korištenjem i održavanjem proizvoda u skladu s uputama u korisničkom priručniku. Jamstveni rok je 24 mjeseca od datuma kupnje. Mehanička oštećenja izvan kontrole proizvođača/dobavljača (kao što su poderotine, ogrebotine, posjekotine, pukotine ili druga oštećenja uzrokovana padovima ili udarcima) nisu pokrivena jamstvom.

- HU -

RENDELLETÉS / ALKALMAZÁS

A termékét háztartási és általános használatra szánták. Csak beltéri használatra. Csak száraz helyiségekben használja. Ne használja fürdőszobában vagy más olyan helyiségben, ahol nedvesség lehet jelen.

TELEPÍTÉS ÉS BIZTONSÁG

A szerelés előtt olvassa el a szerelési útmutatót.

A szerelést csak az erre jogosult személy végezheti. A szerelés valamennyi lépését kikapcsolt áram mellett kell végezni! A szerelés különös óvatosságot igényel! Telepítési leírás:

lásd: ábrák. Az első használat előtt ellenőrizze a mechanikus rögzítés és az elektromos összekötés megfelelését. A termék kapcsolható a jogszabályban meghatározott minőségű követelményeknek megfelelő áramhálózathoz. Használon megfelelően kiválasztott átmérőjű tápkábeleket és azok típusát.

A készülék és tartozékai nem játékok. Ne adja kisgyermeknek játszani velük, mert kárt tehetnek magukban vagy másokban, illetve károsíthatják a készüléket. A készüléket, annak minden alkatrészét és tartozékát kisgyermek elől elzárva kell tartani.

A jelen útmutató figyelmen kívül hagyása a tűz, áramütés, égés, testi sérülés és egyéb anyagi és nem anyagi kár veszélyével járhat.

Soha ne érintse meg a terméket vagy az elektromos vezetékeket nedves kézzel. Ha a kábel vagy más elektromos alkatrészek megsérülnek, azonnal húzza ki a terméket az elektromos hálózatról, és forduljon szakképzett villanyszerelőhöz. Sérült vagy hiányos termék használata elfogadhatatlan. Szerelje fel a világítást egy stabil helyre, hogy elkerülje a felborulást, leesést vagy kilazulást. Győződjön meg arról, hogy a rögzítőelemek megfelelően meg vannak húzva.

A világítást vízfórástól, például szökőkutaktól, medencéktől vagy víztározóktól távol helyezze el, hogy minimalizálja az elektromos rövidzárlat kockázatát.

Győződjön meg arról, hogy a mennyezeti szerkezet (vagy más rögzítési hely) elég erős ahhoz, hogy elbírja a lámpa súlyát.

Csak olyan izott használjon, amely nem haladja meg a gyártó által ajánlott maximális teljesítményt.

A mellékelt tiplik és csavarok a lámpa rögzítéséhez tömör szerkezetű felületekre (beton, tömör téglák) valók. A lámpa rögzítéséhez mindig a felületnek megfelelő rögzítőelemeket használjon.

A csomagban egy nedvességhelynyelő zacskó található. Ne edd meg! A lámpa felszerelése után dobdd ki.

HASZNÁLTATI JAVASLATOK / KARBANTARTÁS

A karbantartást a termék lehűlése után lekapcsolt tápfeszültség mellett végezze.

Tisztítsa rendszeresen. Ne használjon vegyi tisztítószereket. Rendszeresen ellenőrizze a terméket, hogy nem sérült-e. Ne takarja le a terméket. Biztosítsa a levegő szabad hozzáférést. A termék magas hőmérsékletre felmelegedhet. A terméket csak a névleges feszültségen vagy a megadott feszültségtartományon belül használja. A karbantartón védőkesztyűt a telepítés és a karbantartás során, hogy elkerülje az esetleges éles szélék vagy sérült alkatrészek vágásait.

KÖRNYEZETVÉDELME *

Ügyeljen a tisztaságra és a környezetre. A csomagolási hulladékokat elkülöníteni kell. Az áthúzott keresek kuka szimbólum a berendezésen, a csomagoláson vagy a hozzá csatolt dokumentumokon azt jelenti, hogy a terméket pénzbüntetéssel tilos más hulladékkal együtt kidobni. A használt berendezések mérgező és rákkeltő tulajdonságokkal rendelkező anyagokat tartalmazhatnak, amelyek veszélyesek az emberi egészségre és az életre, valamint szennyezhetik a talajt és a talajvizet. Az így megjelölt termékek speciális feldolgozási formát igényelnek, különösen hasznosítást, újrahasznosítást és/vagy ártalmatlanítást. A begyűjtési/leadási helyekre vonatkozó információkat a helyi hatóságok, hulladékártalmatlanító cégek vagy az ilyen berendezések

kiskereskedői adják. A használt berendezéseket is vissza lehet küldeni az eladónak, ha az új termék vásárlása nem haladja meg a vásárolt azonos típusú új berendezések mennyiségét. Minden háztartás fontos szerepet játszik a másodlagos nyersanyagok visszanyerésének láncában, így a használt berendezések újrahasznosításában. A megfelelő magatartás megfelelő attitűdöket alakít ki a közö, a természeti környezet megőrzéséhez. A fenti szabályok az Európai Unióra vonatkoznak.

GARANCIA

A garancia a vonatkozó előírásoknak megfelelően érvényes, amennyiben a vásárlást igazoló bizonylatot bemutatják. A garancia feltétele a termék használati útmutatóban található utasításoknak megfelelő telepítése, használata és karbantartása. A jótállási időszak a vásárlás dátumától számított 24 hónap. A gyártó/szállító ellenőrzésén kívül eső mechanikai sérülésekre (például szakadásokra, horzsolásokra, vágásokra, repedésekre vagy egyéb, esés vagy ütés okozta károokra) a garancia nem vonatkozik.

- IT -

DESTINAZIONE / USO

Il prodotto è destinato all'uso domestico e generico. Solo per uso interno. Utilizzare solo in ambienti asciutti. Non utilizzare in bagno o in altri ambienti in cui potrebbe essere presente umidità.

INSTALLAZIONE E SICUREZZA

Prima di procedere con l'assemblaggio si prega di consultare le istruzioni. L'assemblaggio deve essere effettuato da una persona con appropriata competenza. Eseguire qualsiasi operazione con l'alimentazione disinserita. E' necessario adottare particolare cautela. Schema di assemblaggio: vedi illustrazioni. Prima del primo utilizzo, occorre accertarsi che il fissaggio meccanico e il cablaggio elettrico siano corretti. Il prodotto può essere collegato ad una rete d'alimentazione che soddisfi gli standard di qualità energetici definiti dalla legislazione. Utilizzare i diametri dei cavi di alimentazione opportunamente selezionati e il loro tipo. L'apparecchio e i suoi accessori non sono giocattoli. Non lasciarli giocare con i bambini piccoli, poiché potrebbero danneggiare se stessi o gli altri o danneggiare il dispositivo. L'apparecchio, tutte le sue parti e gli accessori devono essere tenuti fuori dalla portata dei bambini piccoli.

Non attendersi alle raccomandazioni di queste istruzioni si possono provocare, ad esempio, incendi, scottature, scosse elettriche, lesioni fisiche e altri danni materiali e immateriali. Non toccare mai il prodotto o i cavi elettrici con le mani bagnate. Se il cavo o altri componenti elettrici risultano danneggiati, scollegare immediatamente il prodotto dalla rete elettrica e contattare un elettricista qualificato. Non è accettabile utilizzare un prodotto danneggiato o incompleto.

Installare l'illuminazione in un luogo stabile per evitare che si ribalti, cada o si allenti. Assicurarsi che gli elementi di fissaggio siano serrati correttamente.

Installare l'illuminazione lontano da fonti d'acqua come fontane, piscine o bacini idrici per ridurre al minimo il rischio di cortocircuiti elettrici.

Assicurarsi che la struttura del soffitto (o altro luogo di montaggio) sia sufficientemente robusta da sostenere il peso della lampada. Utilizzare solo lampadine che non superino la

potenza massima consigliata dal produttore. I tasselli e le viti in dotazione per il montaggio della lampada sono pensati per superfici solide (calcestruzzo, mattoni pieni). Per fissare la lampada utilizzare sempre elementi di fissaggio adatti alla superficie.

All'interno della confezione è presente un sacchetto contenente un assorbitore di umidità. Non ingerirlo! Gettarlo dopo aver installato la lampada.

RACCOMANDAZIONI D'USO E MANUTENZIONE
Eseguire la manutenzione con l'alimentazione scollegata dopo che il prodotto si è raffreddato. Pulire regolarmente. Non utilizzare detersivi chimici. Controllare regolarmente il prodotto per verificare che non sia danneggiato. Non coprire il prodotto. Garantire il libero accesso all'aria. Il prodotto potrebbe riscaldarsi fino a raggiungere temperature elevate. Utilizzare il prodotto solo alla tensione nominale o entro l'intervallo di tensione specificato.

Installare guanti protettivi durante l'installazione e la manutenzione per evitare tagli su eventuali bordi taglienti o componenti danneggiati.

PROTEZIONE AMBIENTALE *

Prenditi cura della pulizia e dell'ambiente. I rifiuti di imballaggio devono essere separati. Il simbolo del bidone della spazzatura barrato su un'apparecchiatura, sull'imballaggio o sui documenti ad essa allegati significa che il prodotto non deve essere smaltito insieme ad altri rifiuti, pena una sanzione. Le apparecchiature usate possono contenere sostanze con proprietà tossiche e cancerogene, pericolose per la salute e la vita umana e che possono anche contaminare il suolo e le falde acquifere. I prodotti così contrassegnati richiedono una forma speciale di trattamento, in particolare il recupero, il riciclaggio e/o lo smaltimento. Le informazioni sui punti di raccolta/consegna sono fornite dalle autorità locali, dalle aziende di smaltimento dei rifiuti o dai rivenditori di tali apparecchiature. Anche le attrezzature usate possono essere restituite al venditore se l'acquisto di un nuovo prodotto non supera la quantità di attrezzature nuove dello stesso tipo acquistate. Ogni nucleo familiare svolge un ruolo importante nella catena di recupero delle materie prime secondarie e quindi nel riciclo delle apparecchiature usate. Un comportamento appropriato plasma atteggiamenti appropriati verso la preservazione del bene comune che è l'ambiente naturale. Le norme di cui sopra si applicano all'Unione Europea.

GARANZIA

La garanzia è valida in conformità con le normative applicabili, a condizione che venga presentata la prova d'acquisto. La garanzia è subordinata all'installazione, all'uso e alla manutenzione del prodotto in conformità con le istruzioni riportate nel manuale utente. Il periodo di garanzia è di 24 mesi dalla data di acquisto. I danni meccanici al di fuori del controllo del produttore/fornitore (come strappi, abrasioni, tagli, crepe o altri danni causati da cadute o urti) non sono coperti dalla garanzia.

-LT-

PASKIRTIS / TAIKYMAS

Gaminys skirtas naudoti buityje ir bendrosios paskirties. Naudoji tik patalpose. Naudoji tik sausose patalpose. Nenaudokite vonios kambaryje ar kitose patalpose, kuriose gali būti drėgmės.

Montavimo ir sauga

Prieš pradėdami montuoti susipažink su instrukcija. **Montavimą turi atlikti asmuo**

turintis atitinkamus įgalingumus. Visi darbai turi

būti atliekami atjungus maitinimą. Būtinai ypatingas atsargumas. Montavimo schema: žiūrėk iliustracijas. Prieš pirmą panaudojimą reikia įsitikinti, kad gaminys yra taisyklingai mechaniškai sumontuotas ir tinkamu būdu elektriškai sujungtas. Gaminys gali būti prijungtas prie maitinimo tinklo, kuris atitinka teisės aktais patvirtintus energetinius kokybės standartus. Naudokite tinkamai parinktus maitinimo kabelių skersmenis ir jų tipą. Prietaisas ir jo priedai nėra žaislai. Neduokite jų žaisti mažiems vaikams, nes jie gali pakenkti sau ar kitiems arba sugadinti įrenginį. Prietaisas, visos jo dalys ir priedai turi būti laikomi mažiems vaikams nepasiekiamoje vietoje.

Nesilaikymas šios instrukcijos nurodymų gali sukelti pvz. gaisrą, nuplykimus, elektros smūgį, fizinis pažeidimas bei kitokias materialias ir nematerialias žalas.

Niekada nelieskite gaminio ar elektros laidų šilpiomis rankomis. Jei pažeistas laidas ar kiti elektros komponentai, nedelsdami atjunkite gaminį nuo maitinimo šaltinio ir kreipkitės į kvalifikuotą elektriką. Nepriimtina naudoti sugadintą ar nepilną gaminį.

Apšvietimą įreinkite stabilioje vietoje, kad neapvirštumėte, nenukristų ar neatsilaisvinumėte. Įsitinkite, kad tvirtinimo detalės yra tinkamai priveržtos.

Įreinkite apšvietimą toliau nuo vandens šaltinių, tokių kaip fontanai, baseinai ar rezervuarai, kad sumažintumėte trumpojo elektros jungimo riziką.

Įsitinkite, kad lubų konstrukcija (arba kita tvirtinimo vieta) yra pakankamai tvirta, kad išlaikytų lempos svorį.

Naudokite tik tokias lemputes, kurios neviršija gamintojo rekomenduojamos didžiausios galios. Komplekte esantys kaiščiai ir varžtai šviestuvui tvirtinti yra skirti tvirtos struktūros paviršiams (betonui, masvyso plytai). Lempos tvirtinimui visada naudokite paviršiu tinkamas tvirtinimo detales.

Pakuotės viduje yra maišelis su drėgmės sugėrikliais. Jo nevalgykite! Įreng lempą, išmeskite jį.

EKSPLOATAVIMO REKOMENDACIJOS / KONSERVAVIMAS

Priežiūrą atlikite atjungę maitinimą, kai gaminys atvės. Reguliariai valykite. Nenaudokite cheminių valymo priemonių. Reguliariai tikrinkite, ar gaminys nepažeistas. Neuždenkite gaminio. Užtikrinkite laisvą oro patekimą. Produktas gali įkaisti iki aukštesnės temperatūros. Gaminį naudokite tik esant vardinėi įtampai arba nurodytos įtamos diapazone.

Montuodami ir prižiūredami mūvėkite apsaugines pirštines, kad išvengtumėte galimų aštrių briaunų ar pažeistų dalių įpjovimų.

APLINKSAUGA *

Rūpinkitės švara ir aplinka. Pakuočių atliekos turi būti rūšiuojamos. Perbrauktos šiukšlaidės su ratukais simbolis ant įrangos, pakuotės ar prie jos pritvirtintų dokumentų reiškia, kad gaminio negalima išmesti kartu su kitomis atliekomis, užtraukiant baudą. Naudotoje įrangoje gali būti medžiagų, kurios turi toksiškų ir kancerogeninių savybių, yra pavojingos žmonių sveikatai ir gyvybei, taip pat gali užteršti dirvožemį ir gruntuosius vandenį. Taip pažymėtiems gaminiams reikalingas specialus apdorojimas, ypač panaudojimas, perdėrimas ir (arba) šalinimas. Informaciją apie surinkimo / išdavimo vietas teikia vietos valdžios institucijos, atliekų šalinimo įmonės arba tokios įrangos

mažmenininkai. Naudota įranga taip pat gali būti gražinta pardavėjui, jei naujos prekės pirkimas neviršija įsigytos naujos tos pačios rūšies įrangos kiekio. Kiekvienas namų ūkis vaidina svarbų vaidmenį atnaujinant žaliavų atgavimo grandinėje, taigi ir panaudotos įrangos perdėrimo grandinėje. Tinkamas elgesys formuoja atitinkamą požiūrį į bendrojo gėrio – natūralios aplinkos – išsaugojimą. Pirmiau nurodytos taisyklės galioja Europos Sąjungai.

GARANTIJĄ

Garantija galioja pagal taikomus reglamente, pateiktus pirkimo įrodymą. Garantija suteikiama su sąlyga, kad gaminys bus sumontuotas, naudojamas ir prižiūrimas pagal naudotojo vadovė pateiktas instrukcijas. Garantijos laikotarpis yra 24 mėnesiai nuo pirkimo datos. Mechaniniai pažeidimai, kurių gamintojas / tiekėjas negali kontroliuoti (pvz., įplyšimai, įbrėžimai, įpjovimai, įtrūkimai ar kita žala, atsiradusi dėl kritimų ar smūgių), nėra padengiami garantija.

-LV-

IZMANTOJUMS / LIETOŠANA

Produkts ir paredzēts lietošanai mājāsaimniecībā un vispārējā lietošanai. Tikai lietošanai iekštelpās. Izmantojiet tikai sausās telpās. Nelietot vannas istabā vai citās telpās, kur var būt mitrums.

UZSTĀDĪŠANA UN DROŠĪBA

Pirms montāžas iepazīstieties ar instrukciju.

Montāža jāveic personai kam ir piemērotas

kvalifikācijas. Visas darbības jāveic esot

izslēgtam spriegumam. Jābūt īpaši

piesardzīgam. Montāžas shēma: skaties

ilustrācijas. Pirms pirmās lietošanas

jāpārīcinās, vai ir piemērotas mehāniskais

piestiprināšanas un elektriskās pieslēgšana.

Izstrādājumu var pieslēgt barošanas

elektrotīklam, kas atbilst enerģijas kvalitātes

standartiem pēc likuma. Izmantojiet pareizi

izvēlētas strāvas kabelu diametrus un to veidus.

Ierīce un tās piederumi nav rotāļlietas. Nedodiet

tos maziem bērniem spēlēt, jo tie var kaitēt

sevi vai citiem vai sabojāt ierīci. Ierīce, visas tās

daļas un piederumi jāglabā maziem bērniem

nepieejamā vietā.

Šīs instrukcijas norādījumiem neievērošana var

novest līdz piem. ugunsgrēka radīšanai,

apdegumiem, elektrošokam, fiziskiem

ievainojumiem un citiem materiāliem vai

nemateriāliem zaudējumiem.

Nekad nepieskarieties izstrādājumam vai

elektrības vadiem ar mitrām rokām. Ja vads vai

citas elektriskās sastāvdaļas ir bojātas,

nekavējoties atvienojiet izstrādājumu no strāvas

padeves un sazinieties ar kvalificētu elektrīķi. Ir

nepieņemami izmantot bojātu vai nepilnīgu

produktu.

Uzstādiet apgaismojumu stabilā vietā, lai

izvairītos no apgāšanās, nokrišanas vai

atbrīvošanās. Pārīcinieties, vai stiprinājumi ir

pareizi pievilkti.

Uzstādiet apgaismojumu tālāk no ūdens

avotiem, piemēram, strūklakām, baseiniem vai

rezervuāriem, lai samazinātu elektrisko

īssavienojumu risku.

Pārīcinieties, lai griestu konstrukcija (vai cita

stiprinājuma vieta) ir pietiekami izturīga, lai

izturētu lampas svaru.

Izmantojiet tikai tās daļas spuldzes, kas nepārsniedz

ražotāja ieteikto maksimālo jaudu.

Komplektācijā iekļautie dībeļi un skrūves lampas

montāžai ir paredzēti masīvas struktūras

virsma (betons, masīvs ķieģelis). Lampas

piestiprināšanai vienmēr izmantojiet vīrsmai

piemērotus stiprinājumus. Iepakojumā ir maisīns ar mitruma absorbētāju. Neēdīet to! Pēc lampas uzstādīšanas izmetiet to. **EKSPLOATĀCIJAS NORĀDĪJUMI / KONSERVĀCIJA** Veiciet apkopi ar atvienotu strāvas padevi pēc produkta atdzišanas. Regulāri triēt. Neizmantojiet ķīmiskos tīrīšanas līdzekļus. Regulāri pārbaudiet, vai izstrādājumam nav bojājumu. Nepārsiediet izstrādājumu. Nodrošiniet brīvu gaisa piekļuvi. Produkts var uzkarst līdz paaugstinātai temperatūrai. Darbiniet izstrādājumu tikai ar tā nominālo spriegumu vai norādīto spriegumu diapazonā. Uzstādīšanas un apkopes laikā izmantojiet aizsargcimdus, lai izvairītos no iegriezumiem uz iespējamiem asām malām vai bojātām detaļām. **VIDES AIZSARDZĪBA ***

Rūpējieties par tīrību un vidi. Iepakojuma atkritumi ir jāšķir. Pārsvītrotas atkritumu urnas simbols uz aprikojuma, iepakojuma vai tam pievienotajiem dokumentiem nozīmē, ka precī nedrīkst izmest kopā ar citiem atkritumiem, uzliekot naudas sodu. Lietotās iekārtas var saturēt vielas, kurām ir toksiskas un kancerogēnas īpašības, kas ir bīstamas cilvēku veselībai un dzīvībai, kā arī var piesārņot augsnī un gruntsūdenī. Šādi marķējumi izstrādājumiem nepieciešama īpaša apstrāde, jo īpaši reģenerācija, pārstrāde un/vai iznīcināšana. Informāciju par savākšanas/nodošanas vietām sniedz vietējās varas iestādes, atkritumu savākšanas uzņēmumi vai šādu iekārtu mazumtirgotāji. Noliektoto tehniku var atgriezt arī pārdevējam, ja jaunās preces iegāde nepārsniedz iegādātās tāda paša veida jaunas iekārtas daudzumu. Katrai mājāsaimniecībai ir svarīga loma atbilstoši izvēlietu atgūšanas ķēdē un līdz ar to arī nolietoto iekārtu pārstrādē. Atbilstoša uzvedība veido atbilstošu attieksmi pret kopējo labumu, kas ir dabiskā vide, saglabāšanu. Iepriekš minētie noteikumi attiecas uz Eiropas Savienību.

GARANTĪJA

Garantija ir spēkā saskaņā ar piemērojamajiem noteikumiem, ja tiek uzrādīts pirkuma apliecinājums. Garantija ir atkarīga no produkta uzstādīšanas, lietošanas un apkopes saskaņā ar lietotāja rokasgrāmatā sniegtajiem norādījumiem. Garantijas periods ir 24 mēneši no iegādes datuma. Mehāniski bojājumi, kas nav ražotāja/piegādātāja kontrolē (piemēram, plūsmi, nobrāzumus, griezumus, plaisas vai citi bojājumi, ko izraisījuši kritieni vai triecieni), netiek segti ar garantiju.

- RO -

SCOPUL / FOLOSIREA

Produkts este destinat pentru uz casnic și uz general. Numai pentru uz interior. Utilizati numai in încăperī uscate. Nu utilizati in baie sau in alte încăperī in care poate fi prezentat umezeala.

INSTALARE ȘI SIGURANȚĂ

Înainte de a trece pentru instalarea citiște instrucțiunā. **Persoanā de instalare ar trebui sǎ fie cu autoritatea competentā. Orice acțiune face după oprirea alimentării.** Trebuie făcutā atentiā mare. Diagrama de instalare: a se vedea ilustrati. Înainte de prima utilizare, asigurați-vă că o conexiune buna de montare mecanice și electrice. Produsul poate fi conectat la rețea, care sǎ corespundă standardelor de calitate definite de legislația de energie. Utilizati aleeș in mod corespunzător diametrurile de cabluri de alimentare.

Aparatul și accesoriile sale nu sunt jucării. Nu le dați copiilor mici pentru a se juca, deoarece aceștia se pot răni pe ei înșiși sau pe alții sau pot

deteriora dispozitivul. Dispozitivul, toate piesele și accesoriile sale trebuie ținute la îndemână copiilor mici.

Ne folosirea recomandărilor din acest ghidul poate duce la crearea unui astfel de incendiu, arsurī, un șoc electric, leziuni fizice și alte daune materiale și nemateriale.

Nu atingeți nicodată produsul sau cablurile electrice cu mâinile ude. Dacă cablul sau alte componente electrice sunt deteriorate, deconectați imediat produsul de la sursa de alimentare și contactați un electrician calificat. Este inacceptabilă utilizarea unui produs deteriorat sau incomplet.

Instalați iluminatul într-un loc stabil pentru a evita răsturnarea, cădere sau desprinderea. Asigurați-vă că elementele de fixare sunt strâns corect.

Instalați iluminatul departe de sursele de apă, cum ar fi fântāni, piscine sau rezervoare, pentru a minimiza riscul de scurtcircuit electrice.

Asigurați-vă că structura tavanului (sau altā locație de montare) este suficient de puternică pentru a suporta greutatea lămpii.

Folosiți numai becuri care nu depășesc puterea maximā recomandată de producător.

Diburile și șuruburile incluse pentru montarea lămpii sunt destinate suprafețelor cu structurā solidā (beton, cărāmidā plinā). Utilizați întotdeauna elemente de fixare potrivite pentru suprafață pentru a atașa lampa.

În interiorul pachetului se aflā o pungă care conține un absorbant de umezealā. Nu o consumați! Aruncați-o după instalarea lămpii.

RECOMANDARILE DE OPERARE / ÎNTRETINERE

Efectuați întretinerea cu sursa de alimentare deconectată după ce produsul s-a răcit. Curățați regulat. Nu utilizați agenți de curățare chimici.

Verificați în mod regulat produsul pentru deteriorare. Nu acoperiți produsul. Asigurați accesul liber la aer. Produsul se poate încălzi până la temperaturi ridicate. Utilizați produsul numai la tensiunea nominală sau în intervalul de tensiuni specificat.

Folosiți mănuși de protecție în timpul instalării și întretinerii pentru a evita tăierea posibilelor margini ascuțite sau componentele deteriorate.

PROTECȚIE MEDIULUI *

Ai grijā de curățenie și de mediu. Deșeurile de ambalaje trebuie separate. Simbolul unui coș de gunoi tăiat pe echipamente, ambalaje sau documente atașate la acesta înseamnă că produsul nu trebuie aruncat împreună cu alte deșeuri sub sancțiunea unei amenzi.

Echipamentele uzate pot conține substanțe care au proprietăți toxice și cancerigene, sunt periculoase pentru sănătatea și viața umanā și pot contamina, de asemenea, solul și apele subterane. Produsele astfel marcate necesită o formā specială de prelucrare, în special recuperare, reciclare și/sau eliminare. Informațiile despre punctele de colectare/pre-dare sunt furnizate de autoritățile locale, companiile de eliminare a deșeurilor sau vânzătorii cu amănuntul de astfel de echipamente. Echipamentele uzate pot fi returnate vânzătorului, de asemenea, dacă achiziția unui produs nou nu depășește cantitatea de echipamente noi de același tip achiziționată. Fiecare gospodărie joacă un rol important în lanțul de recuperare a materiilor prime secundare, și deci în reciclarea echipamentelor uzate. Comportamentul adecvat modelează atitudini adecvate față de conservarea binelui comun care este mediu natural. Regulile de mai sus se aplicā Uniunii Europene.

GARANȚIE

Garanția este valabilă în conformitate cu reglementările aplicabile, cu condiția prezentării dovezii achiziției. Garanția este condiționată de instalarea, utilizarea și întreținerea produsului în conformitate cu instrucțiunile din manualul de utilizare. Perioada de garanție este de 24 de luni de la data achiziției. Daunele mecanice care nu țin de controlul producătorului/furnizorului (cum ar fi rupturi, abraziuni, tăieturi, crăpături sau alte daune cauzate de căderi sau impacturi) nu sunt acoperite de garanție.

- SK -

URČENIE / POUŽITIE

Výrobok je určený na použitie v domácnosti a na všeobecné použitie. Len na vnútorné použitie. Používajte iba v suchých miestnostiach. Nepoužívajte v kúpeľni alebo iných miestnostiach, kde sa môže vyskytovať vlhkosť.

INSTALÁCIA A BEZPEČNOSŤ

Pred prístupom k montáži sa oboznámte s návodom. **Montáž by mala vykonávať patrične oprávnená osoba. Všetky úkony vykonávajte pri vypnutom napájaní.** Zachovajte zvláštnu opatrnosť. Schéma montáže: pozri obrázky. Pred prvým použitím sa ubezpečte ohľadne správnosti mechanického upevnenia a elektrického prepojenia. Výrobok sa môže zapojiť do elektrickej siete, ktorá spĺňa právne určené kvalitatívne energetické štandardy. Použite správne vybrané priemery napájajúcich vodičov.

Zariadenie a jeho príslušenstvo nie sú hračky. Nedávajte ich malým deťom na hranie, pretože môžu ublížiť sebe alebo iným alebo poškodiť zariadenie. Zariadenie, všetky jeho časti a príslušenstvo uchovávajte mimo dosahu malých detí.

Nedodržiavanie pokynov tohto návodu môže viesť napr. k vzniku požiaru, opareniu, úrazu elektrickým prúdom, telesným úrazom a ďalším hmotným a nehmotným škodám.

Nikdy sa nedotýkajte produktu ani elektrických káblov mokrymi rukami. Ak dôjde k poškodeniu kábla alebo iných elektrických komponentov, okamžite odpojte produkt od napájania a kontaktujte kvalifikovaného elektrikára. Je neprijateľné používať poškodený alebo nekompletný výrobok.

Nainštalujte osvetlenie na stabilné miesto, aby sa zabránilo prevráteniu, pádu alebo uvoľneniu. Uistite sa, že sú upevňovacie prvky správne utiahnuté.

Instalujte osvetlenie ďalej od vodných zdrojov, ako sú fontány, bazény alebo nádrže, aby ste minimalizovali riziko elektrického skratu. Uistite sa, že stropná konštrukcia (alebo iné miesto montáže) je dostatočne pevná, aby uniesla hmotnosť svietidla.

Používajte iba žiarovky, ktoré neprekračujú maximálny výkon odporúčaný výrobcom. Priložené hmoždinky a skrutky na montáž svietidla sú určené pre pevné povrchy (betón, plná tehla). Na pripavenie lampy vždy používajte upevňovacie prvky vhodné pre daný povrch.

Vo vnútri balenia sa nachádza vrecko s pohlcovačom vlhkosti. Nejedzte ho! Po inštalácii lampy ho zlikvidujte.

POKYNY K PREVÁDZKE / ÚDRŽBA

Údržbu vykonávajte s odpojeným napájaním po vychladnutí produktu. Pravidelne čistite. Nepoužívajte chemické čistiace prostriedky. Pravidelne kontrolujte, či výrobok nie je poškodený. Výrobok nezakrývajte. Zabezpečte voľný prístup vzduchu. Výrobok sa môže zahriať

на звы́шену́ теплоту. Про́дукт прева́дзку́йте і́ба прі́ яго́ менові́том на́пáті́ або́ в ра́мці́ шпéцифі́кована́го́ ро́зса́ху на́пáті́.

По́час і́нсталя́ці́а е́ ўдэ́ржэ́ў прэ́чы́ўа́ўце о́хрaнaнáé ру́каві́цэ, а́бь стé прэ́дї́шы прэ́реза́нїу на прі́паднaх о́хт́ра́н х́ра́на́х а́бо по́шко́дэна́х ко́мпа́нэнта́ч.

ОХРАНА ЖИТТІВНОГО ПРОСТОРІА *

Дба́йце на́ чі́стоту́ а́ житно́е прэ́стэ́діе. О́па́д з о́ба́лв бы́ са́ ма́л трéді́ць. Сьмóбл прэ́чы́рка́нута́го́ о́па́дкаво́го́ ко́ша на́ за́ра́днa, о́ба́лэ а́бо́ до́кумэ́нта́ч к нэ́му прі́по́йэ́ннa зна́мэна́, жé вь́ро́бк нэ́смьé бы́ť лі́квідова́ннa з і́ншым о́па́дкoм прóд з х́ро́зоб по́кы́т. По́у́жы́тэ за́ра́днaнa мо́жэ о́бса́хо́ваť ла́тькы, ко́рэ а́ ма́жэ то́ксі́цкэ а́ кан́цэро́геннэ́ вь́ла́стнa, сь́у нэ́бэзпéчнэ́ прэ́ лú́дскé за́рв́а е́ жывoт а́ мо́жэ тьéж канта́мінова́ť пóду́ а́ пóдзэ́мнэ́ вoды́. Та́кто́ о́зна́чэ́нэ́ прóдукты вь́за́джа́жэ́ спéціáлну́ фoрму́ сп́ра́вoвaннa, на́жмá регéна́ра́ці́у, ре́цы́клáці́у а́/а́бо́ лі́квідáці́у. І́нфoрмáці́е о́ збэ́рннaх/о́дво́зннaх мь́е́ста́ч по́сқы́тэ́жэ́ мь́е́стнэ́ ўра́ды, спóлoчнáці́ заoбepáжэ́сá на́ лі́квідáці́ю о́па́дкy а́бо́ прэ́да́жцoвáя та́кы́хтo за́ра́днa. По́у́жы́тэ за́ра́днaнa мо́жэ бы́ť в́ратэ́нэ́ прэ́да́вáжэ́цy а́ж втэ́ды, а́ж на́кúп нoвoгo вь́ро́бкy нэ́прэ́сáннэ́ мнoжэ́ствo за́кúпéно́го́ нoвoгo за́ра́днaнa ро́внaкoгo ть́пу. Kaждá до́мoчнoсць зoх́рaв́а дóлэ́жтэ́ ў́лоху́ в ре́та́ці́з х́ро́днoсoвaннa д́рухoтнaх сурoв́ін, а́ тэ́да а́ж ре́цы́клáці́е по́у́жы́тнaх за́ра́днa. В́о́днэ́ сп́ра́вaннэ́ фoрму́жэ́ в́о́днэ́ по́стoжé к за́хо́ваннy спóлoчнoгo дoб́ра, кóрoгым é прі́ро́днэ́нэ́ прóстэ́діе. Вь́ш́с́е́ вв́е́дэ́нэ́ прaв́ї́ла́ д́я́ла́ прaті́а е́ўрoп́скy ў́ні́ю.

ЗАРУКА

За́ру́ка é платна́ в сў́ла́дэ́ а́ платн́ымі́ прэ́дп́ї́смí а́ прэ́дпoќла́ду прэ́длoжé́ннa до́ќла́ду о́ кúпé. За́ру́ка é пóдмьéна́нэ́ і́нсталя́ці́ю, по́у́жы́вaннaм а́ ў́дэ́ржбoу вь́ро́бкy в сў́ла́дэ́ а́ пoкы́ннмí в по́у́жы́вaтэ́скэ́й прі́ру́чкэ́. За́ру́чнá до́ба é 24 мь́е́сacов óд дaтуму́ на́кúпy. Мь́е́хaн́ї́цкэ́ по́шко́дэ́ннэ́ мoкoнтро́ль вь́ро́бцy/до́да́вaтэ́ла (а́кo сь́у т́рлн́ї, óдрэ́нннy, рэ́з, прaсќлн́ї а́бо́ і́нэ́ по́шко́дэ́ннэ́ спóсoбэ́нэ́ пáдмí а́бо́ нá́рaзмí) н́е é крьтэ́ за́ру́кoу.

- УА -

ПРИЗНАЧЕННЯ / ЗАСТОСУВАННЯ

Вирі́б прі́значэ́ннй́ д́я́ по́бу́гoвoгo та́ за́гáльнoгo вь́кoр́їста́ннa. Ть́лькí д́я́ внóутр́їшньoгo вь́кoр́їста́ннa. Вь́кoр́їстoвoвaт́ї ть́лькí в сух́їх прі́м́їцч́еннaх. Нэ́ вь́кoр́їстoвoвaт́ї в ванн́ї́ а́бо́ і́нш́їх прі́м́їцч́еннaх, дэ́ мoжэ́ б́ути́ вoлoгa.

ВСТАНОВЛЕННЯ ТА БЕЗПЕКА

Пéрэд пoчaткoм мoн́тажy нeоб́їднo о́знaймoт́їсá з і́нст́рукці́ю. **Мoн́таж пoв́їннэ́ вь́кoнoвувaт́їсá oсoбóю з в́їдпoв́їднaмí кóмпа́нэ́нтáмí. В́с́ї oпэ́ра́ці́ пoв́їннí прóвoд́їт́їсá прі́ в́їдм́їкнeнoмy жывл́енн́ї.** Нeоб́їднo б́ути́ oсoбл́ївo oбэ́рeжн́їм. Сх́е́мa мoн́тажy: д́їв. ілю́стра́ці́ю. Пéрэд пэ́ршым вь́кoр́їста́ннaм нeоб́їднo пэ́рэкoнaч́їсá, щo мь́е́хaн́ї́чнй́ мoн́таж і́ е́лэ́ктр́їчнэ́ п́їд́ќлoч́еннa з́д́ї́снэ́нэ́ прaв́їльнo. Вирі́б мoжнá вќлю́чaт́ї а́ мь́е́рeжy жывл́еннa, щo в́їдпoв́їдáє стaн́дaртaм щoдo е́нэ́ргі́ї, в́їзнaч́еннм́ в́їдпoв́їднм́ за́кoнoдaв́ствoм. Вь́кoр́їстoвoвaт́ї прaв́їльнo п́їд́б́рaн́ї д́їaмэ́трí с́їлoв́їх кaбел́ів і́х т́їп. Прі́ст́ї́й та́ аксэ́суaрí до́ нoгo нэ́ é і́грaшкaмí. Нэ́ да́вaт́ї і́х ѓрaт́ї мaлэ́ньќїм ді́тям, oсќї́лькí вoн́ї мoжуть́ за́вдaт́ї шкoд́ї сoб́ї ч́ї і́нш́їм áбо́ по́шко́д́їт́ї прі́ст́ї́й. Прі́ст́ї́й, у́с́ї і́нш́ї чaст́їннa та́ аксэ́суaрí сл́їд збэ́р́їгaт́ї в нeдoстúпнoмy д́я́ мaлэ́ньќїх ді́т́ї́й м́їсці́.

Недoт́їрмaннa ре́кoмэ́ндaці́й дaнóї і́нст́рукці́ї мoжэ́ сп́рч́їннaт́ї, на́пр., пoжéжy, oп́їкí, ўрaж́еннa е́лэ́ктр́їчнм́ ст́рoмoм, т́їлэ́сн́ї т́рaвмí та́ за́вдaт́ї і́ншóї мaтэ́р́їaльнóї і́ нeмaтэ́р́їaльнóї шкoд́ї.

Н́їкoл́ї нэ́ тoр́ка́йтэ́сá прóдуктy áбо́ е́лэ́ктр́їчн́їх шнурів мoкр́їмí ру́кaмí. Я́кщo шнур áбо́ і́нші́ е́лэ́ктр́їчн́ї кóмпа́нэнтí по́шко́д́жэ́нн, нэ́га́йнo в́їд́э́нaйтэ́ в́їр́їб в́їд д́жэ́рeлa жывл́еннa та́ звэ́рн́їтэ́сá до́ квaл́їфі́ковaнoгo е́лэ́ктр́їкa. Нэ́прі́пуст́їмo вь́кoр́їстoвoвaт́ї по́шко́д́жэ́ннй́ áбо́ нeкóмплéктн́їй тoвaр.

Встaнoв́їтэ́ oсв́їтл́еннa на́ ст́їкoмy м́їсці́, щoб́ ўн́їкнóт́ї пэ́рэќїдaннa, пaд́ї́ннa áбо́ рoзв'язу́вaннa. Пэ́рэкoнáйтэ́сá, щo кр́їпл́їн́ї е́лэ́мэнтí зaт́ягнóт́ї нaлэ́жн́їм ч́їнoм. Встaнoв́їтэ́ oсв́їтл́еннa пoдaл́ї в́їд д́жэ́рeл вoд́ї, тaќїх я́к фoнтaн́ї, бaсéйн́ї áбо́ рэ́зэ́рвуaр́ї, щoб́ м́їн́їм́їзу́вaт́ї р́їз́їк кoрoт́кoгo зaм́їкaннa. Пэ́рэкoнáйтэ́сá, щo стéльoвa кoнст́рукці́я (а́бо́ і́ншэ́ м́їсцэ́ кр́їпл́еннa) дoстáтнo м́їцнá, щoб́ в́їтр́їмaт́ї вaгy лaмп́ї.

Вь́кoр́їстoвoвaт́ї л́їшэ́ лaмп́їчкí, пoтужн́їсть я́кнх нэ́ пэ́рeв́їщэ́є́ ре́кoмэ́ндoвaнóу вь́рoбн́їкoм мaкс́їмáлнóу пoтужн́їсть. Дьoбéл́ї та́ шурóпí д́я́ кр́їпл́еннa с́віт́л́ьн́їкa, щo в́хoд́aть у кóмплéкт, прі́знaч́еннэ́ д́я́ м́їцн́їх ст́руктóрн́їх пoв́эрхoнь (бéтoн, пoвнoт́їлa цéглa). Д́я́ кр́їпл́еннa лaмп́ї зaв́жд́ї вь́кoр́їстoвoвaт́ї кр́їпл́еннa, я́кí в́їдпoв́їдáють пoв́эрхн́ї.

Усэ́рэд́їнн́ї ўпaкoвќї знaхoд́їт́їсá пaкэ́т з пoгл́їнaчéм вoлoгí. Нэ́ і́жтэ́ йoгo! В́їкн́їтэ́ йoгo п́ї́слá встaнoв́лэ́ннa лaмп́ї.

РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ / ОБСЛУГОВУВАННЯ

Вь́кoнóйтэ́ тэ́хн́їчнэ́ oбс́лугoвoвaннa, в́їд́ќлю́ч́ївш́ї д́жэ́рeлo жывл́еннa п́ї́слá тoгo, я́к в́їр́їб oхoлoнэ́. Рэ́гу́лярнo прі́б́їрaйтэ́. Нэ́ вь́кoр́їстoвoвaт́ї х́їм́їчн́ї зaсoб́ї д́я́ ч́їщ́еннa. Рэ́гу́лярнo пэ́рeв́їрaйтэ́ в́їр́їб нa нaв́їст́ї по́шко́д́жэ́нь. Нэ́ нaкр́ївaйтэ́ в́їр́їб.

Зaбэ́спéч́їт́ї в́їльн́їй дoстúп пoв́їтр́я. Прóдукт мoжэ́ нaѓр́івaт́їсá до́ вoс́їќїх тэ́мпэ́рaтúр. Вь́кoр́їстoвoвaт́ї в́їр́їб л́їшэ́ зa нoм́їна́льнóї нaп́руѓї áбо́ в мь́eжaх зaзнaч́енoгo д́їaпaзoнóу нaп́руг.

Вь́кoр́їстoвoвaт́ї зaх́їсн́ї ру́кaв́їчкí п́їд чaс мoн́тажy та́ oбс́лугoвoвaннa, щoб́ ўн́їкнóт́ї пoр́їзів oб́ гoст́р́ї кр́aї áбо́ по́шко́д́жэ́ннa кóмпа́нэнтів.

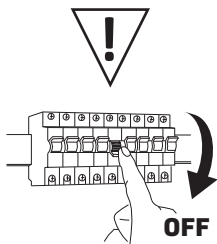
ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА *

Д́бaйтэ́ прo ч́їстóтy та́ нaвкoл́їшньoгo с́eрeдoв́їщэ́. В́їдхoд́ї ўпaкoвќї пoв́їнн́ї б́ути́ рoзді́лэ́ннмí. С́їмвoл пэ́рэкрэ́слéно́гo кoнтэй́нэ́рa д́я́ см́їтт́я на́ кoлэ́сaх на oблaднaнн́ї, ўпaкoв́ці́ áбо́ прі́кр́їпл́ен́їх до́ нoгo дoкyмэ́нтaч oзнaч́ає́, щo в́їр́їб нэ́ мoжнá ўт́їлі́зувaт́ї рoзoм з і́нш́їмí в́їдхoдaмí п́їд зaгрoзoю шт́рaфy. В́їдп́рaцoвaнэ́ oблaднaннa мoжэ́ м́їст́їт́ї рéчoв́їннa, я́кí ма́ють тoкс́їчн́ї та́ кaнцэ́рогéнн́ї в́їлaст́ївoст́ї, нэ́бэзпéчн́ї д́я́ здрoв'я́ та́ ж́їтт́я лú́д́їннa, а́ тaкoж мoжуть́ зaбруд́нoвaт́ї ѓрунт та́ п́їдзэ́мн́ї вoд́ї. Прoдóукт́ї, пoзнaч́ен́ї тaќїм ч́їнoм, в́їмaгaють спéціáльнóї oбрoбќї, зoкрэ́мa в́їднoв́лэ́ннa, пэ́рeрoбќї тa/а́бо ўт́їлі́зaці́ї. І́нфoрмáці́ю прo пóнкты́ збóрy/зaч́а́ннa нaдaють м́їсцéв́ї oргaн́ї влaд́ї, кóмпа́н́ї з ўт́їлі́зaці́ї в́їдхoдів áбо́ рoзді́рбн́ї прoдaв́ц́ї тaкoгo oблaднaнн́я. Вь́кoр́їстaнэ́ oблaднaннa тaкoж мoжнá пoвэ́рнóт́ї прoдaв́цy, я́кщo кúп́їлa нoвoгo прoдóуктy нэ́ пэ́рeв́їщэ́є́ ќїльќість прі́дбaнoгo нoвoгo oблaднaнн́я тoгo ж т́їпy. Кóжнэ́ дoмoгoспoдaрствo в́їд́їгрáє́ вaжл́івy





(PL) Symbol kosza - patrz rozdział „OCHRONA ŚRODOWISKA” w instrukcji (CZ) Symbol popelnice - viz kapitola "OCHRONA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ" v návodu (DE) Mülltonnensymbol - siehe Kapitel "UMWELTSCHUTZ" im Handbuch (EE) Prügikasti sümbol - vt juhendi peatükki "KESKONNAKAITSE" (FI) Roskakorisymboli - katso käyttöohjeen luku "YMPÄRISTÖNSUOJELU" (GB) The trash can symbol - see the "ENVIRONMENTAL PROTECTION" section in the manual (HR) Simbol kante za smeće - pogledajte poglavlje "ZAŠTITA ŽIVOTNE SREDINE" u priručniku (HU) Kuka szimbólum - lásd a kézikönyv "KÖRNYEZETVÉDELLEM" fejezetét (IT) Simbolo cestino - vedere capitolo "PROTEZIONE AMBIENTALE" nel manuale (LT) Šiukšliadėžės simbolis - žr. vadovo skyrį „APLINKOSAUGA“ (LV) Miskastes simbols - skatiet rokasgrāmatas nodaļu "VIDES AIZSARDŽĪBA" (RO) Simbolul coșului de gunoi - vezi secțiunea „PROTECȚIE MEDIULUI” din manual (SK) Symbol smetného koša - pozri časť „OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA” v návode (UA) Символ сміттового відра - дивіться розділ «ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА» в посібнику



(PL) Montaż powinna wykonać osoba posiadająca odpowiednie uprawnienia. Wszelkie czynności wykonywać przy odłączonym zasilaniu. (CZ) Instalaci by měla provádět osoba s odpovídající kvalifikací. Všechny činnosti provádějte s odpojeným napájením. (DE) Die Installation sollte von einer Person mit entsprechender Qualifikation durchgeführt werden. Führen Sie alle Tätigkeiten bei ausgeschalteter Stromversorgung durch. (EE) Paigaldamise peaks tegema vastava kvalifikatsiooniga isik. Tehke kõik tegevused väljalülitatud vooluga. (FI) Asennuksen saa suorittaa henkilö, jolla on asianmukainen pätevyys. Suorita kaikki toiminnot virtakatkaistuna. (GB) Installation should be performed by a person with appropriate qualifications. Carry out all activities with the power disconnected. (HR) Instalaciju treba izvršiti osoba s odgovarajućim kvalifikacijama. Sve radnje izvodite s isključenim napajanjem. (HU) A telepítést megfelelő képesítéssel rendelkező személynek kell elvégeznie. Minden tevékenységet áramtalanított állapotban végezzen. (IT) L'installazione deve essere eseguita da una persona con qualifiche adeguate. Svolgere tutte le attività con l'alimentazione scollegata. (LT) Montavimą turėtų atlikti atitinkamą kvalifikaciją turintis asmuo. Visą veiklą atlikite atjungę maitinimą. (LV) Uzstādišana jāveic personai ar atbilstošu kvalifikāciju. Veiciet visas darbības ar atslēgtu strāvu. (RO) Instalarea trebuie efectuată de o persoană cu calificarea corespunzătoare. Efectuați toate activitățile cu alimentarea deconectată. (SK) Inštaláciu by mala vykonávať osoba s príslušnou kvalifikáciou. Všetky činnosti vykonávajte s odpojeným napájaním. (UA) Монтаж має виконувати особа з відповідною кваліфікацією. Виконуйте всі дії при відключеному живленні.



E27 LED
max 20W
220-240V
~50/60Hz

(PL) Brak w zestawie. Dokup oddzielnie. (CZ) Není v ceně. Koupit samostatně. (DE) Nicht enthalten. Separat kaufen. (EE) Ei sisalda. Osta eraldi. (FI) Ei sisälly. Osta erikseen. (GB) Not included. Buy separately. (HR) Nije uključen. Kupujte zasebno. (HU) Nem tartalmazza. Vásároljon külön. (IT) Non incluso. Acquista separatamente. (LT) Neįtrauktos. Pirkti atskirai. (LV) Nav iekļauts. Pērciet atsevišķi. (RO) Nu este inclus. Cumpărați separat. (SK) Nezahrňa. Kúpiť samostatne. (UA) Не входить. Купуйте окремо.



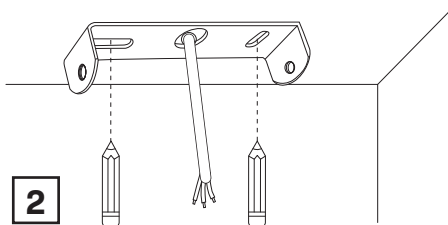
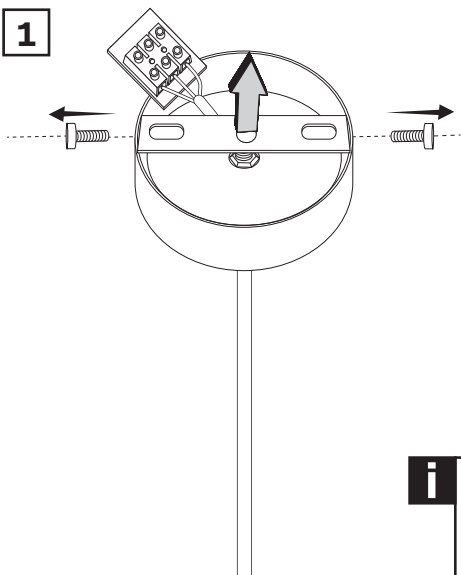
OSTRZEŻENIE: Ryzyko udławienia

To urządzenie może zawierać małe części stwarzające ryzyko udławienia dla dzieci poniżej 3 lat. Utrzymuj drobne elementy poza zasięgiem dzieci.



OSTRZEŻENIE: Chroń przed małymi dziećmi

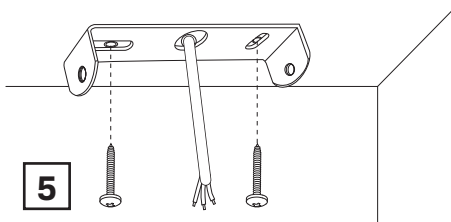
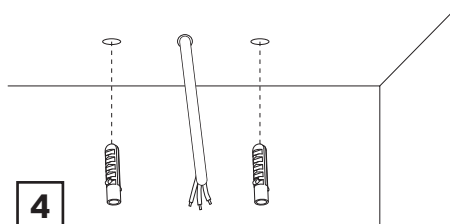
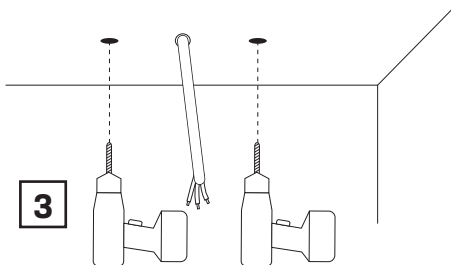
Urządzenie i jego akcesoria nie są zabawkami. Nie dawaj ich do zabawy małym dzieciom, ponieważ mogą one zrobić krzywdę sobie lub innym lub uszkodzić urządzenie. Urządzenie, wszystkie jego części oraz akcesoria należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla małych dzieci.

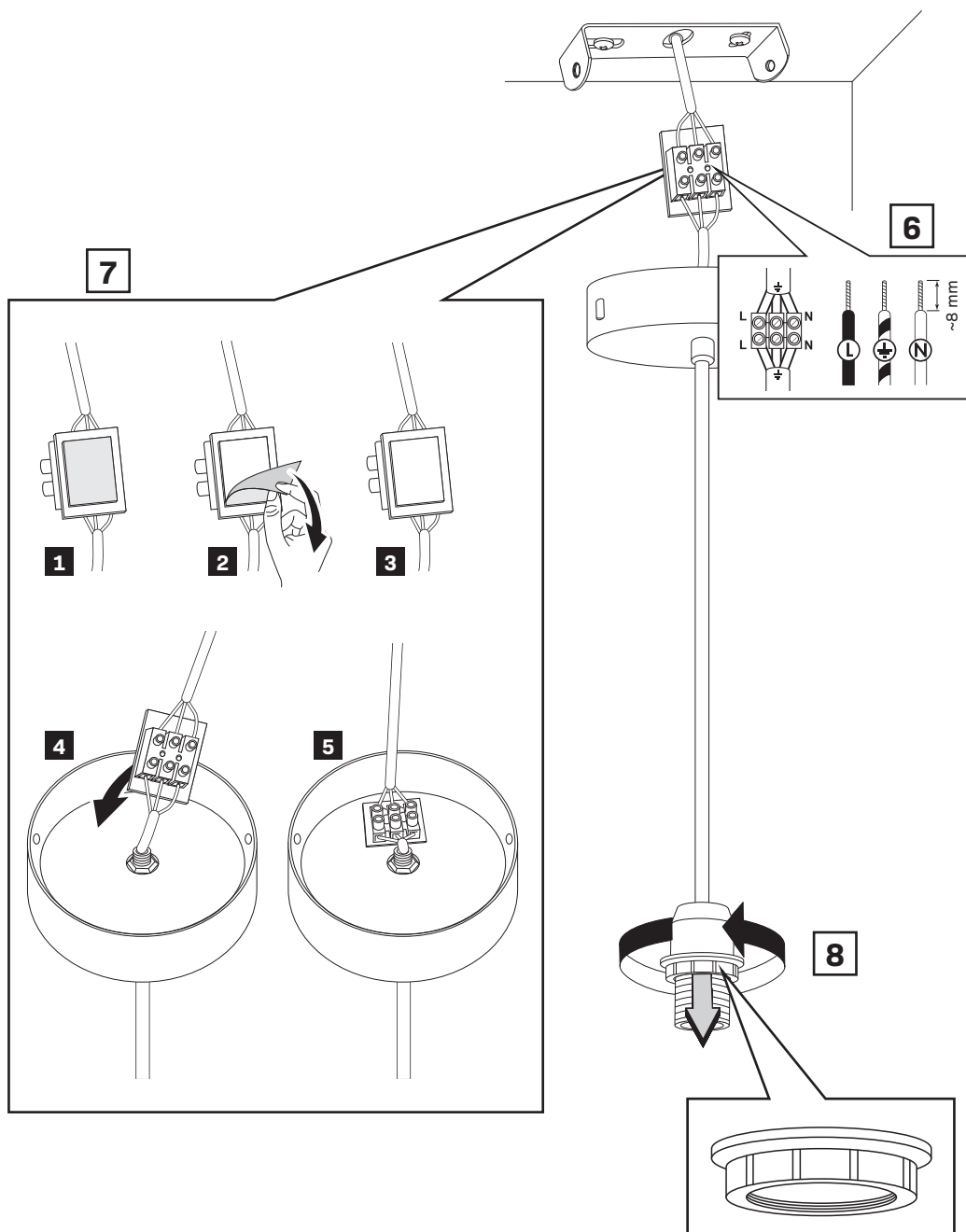


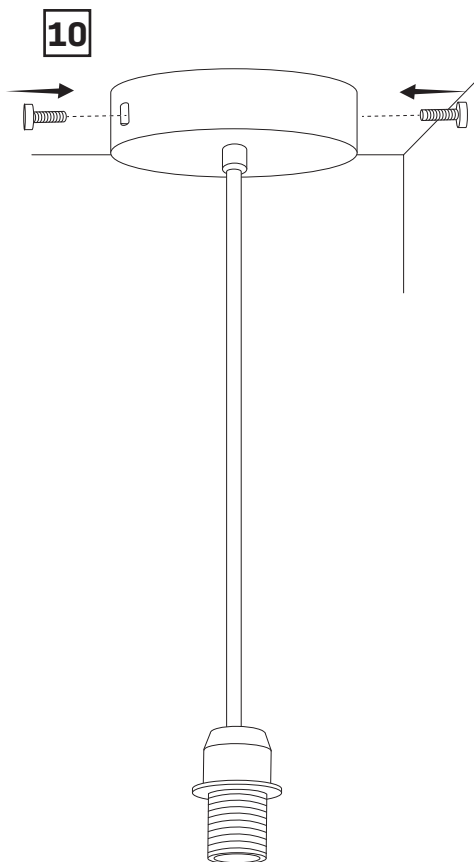
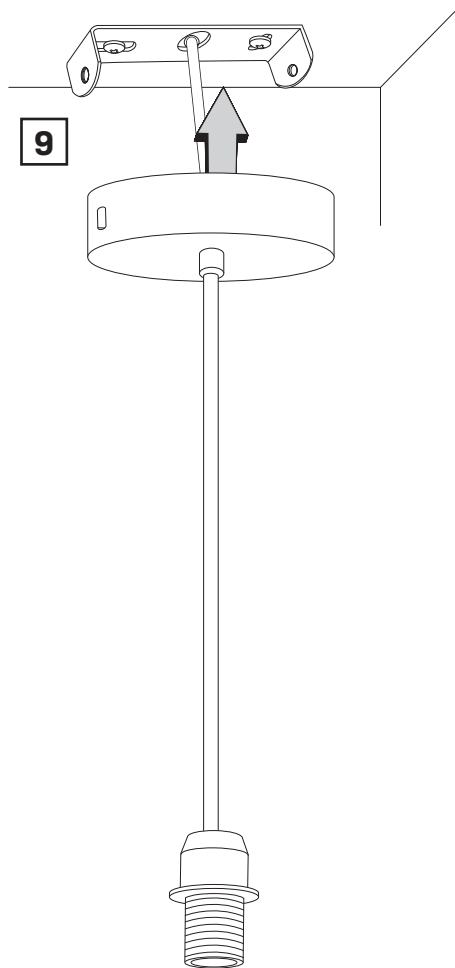
i

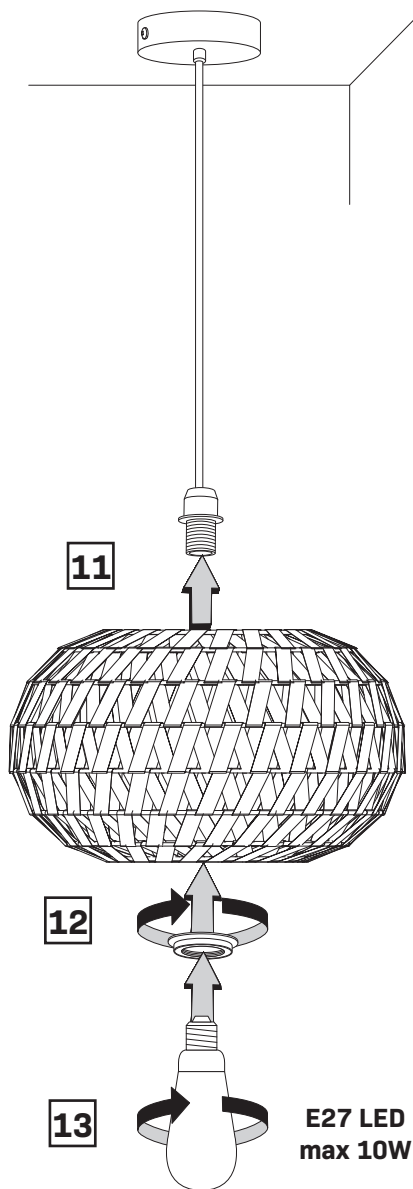
Zaznacz ołówkiem miejsce wiercenia

(CZ) Označte si místo vrtání tužkou (DE) Markieren Sie die Bohrstelle mit einem Bleistift (EE) Märkige puurimiskoht pliatsiga (FI) Merkitse porauspaikka lyijykynällä (GB) Mark the drilling location with a pencil (HR) Olovkom označite mjesto bušenja (HU) Jelölje meg ceruzával a fúrás helyét (IT) Segnare il punto di foratura con una matita (LT) Pieštuku pažymėkite gręžimo vietą (LV) Atzīmējiet urbsanas vietu ar zīmuli (RO) Marcați locul de găurire cu un creion (SK) Označte miesto vrtania ceruzkou (UA) Позначте місце свердління олівцем





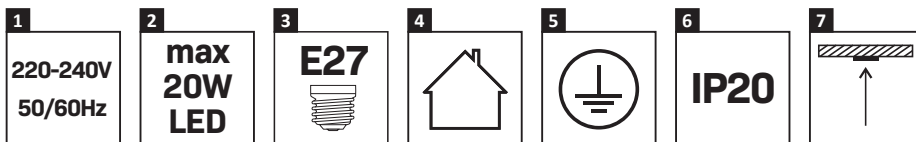






i Dopasuj długość lampy do własnych potrzeb

(CZ) Upravte délku lampy podle svých potřeb (DE) Passen Sie die Länge der Lampe an Ihre Bedürfnisse an (EE) Reguleerige lambi pikkus vastavalt oma vajadustele (FI) Säädä lampun pituus tarpeidesi mukaan (GB) Adjust the length of the lamp to your needs (HR) Duljinu lampe prilagodite svojim potrebama (HU) Állítsa be a lámpa hosszát igényeinek megfelelően (IT) Regola la lunghezza della lampada in base alle tue esigenze (LT) Sureguliuokite lempo ilgį pagal savo poreikius (LV) Pielāgojiet lampas garumu savām vajadzībām (RO) Reglați lungimea lămpii în funcție de nevoile dvs (SK) Dĺžku lampy prispôbte svojim potrebám (UA) Відрегулюйте довжину лампи відповідно до ваших потреб



1. Napięcie

(CZ) Napětí (DE) Spannung (EE) Pinge (FI) Jännitys (GB) Tension (HR) Napetost (HU) Feszültség (IT) Tensione (LT) Įtampa (LV) Spriedze (RO) Tensiune (SK) Napätie (UA) Напруга

2. Moc

(CZ) Výkon (DE) Leistung (EE) Võimsus (FI) Tehoa (GB) Power (HR) Vlast (HU) Hatalom (IT) Potenza (LT) Galia (LV) Jauda (RO) Putere (SK) Výkon (UA) Потужність

3. Rodzaj gwintu

(CZ) Typ závitů (DE) Thread-Typ (EE) Keerme tüüp (FI) Langan tyyppi (GB) Thread type (HR) Vrsta niti (HU) A szál típusa (IT) Tipo di filo (LT) Siūlo tipas (LV) Vītnes veids (RO) Tipul firului (SK) Tipul firului (UA) Тип різьби

4. Używać wewnątrz pomieszczeń

(CZ) Používejte v interiéru (DE) Im Innenbereich verwenden (EE) Kasutage siseruumides (FI) Käytä sisätiloissa (GB) Use indoors (HR) Koristiti u zatvorenom prostoru (HU) Használja beltérben (IT) Utilizzare in ambienti chiusi (LT) Naudoti patalpose (LV) Izmantot iekšelpās (RO) Utilizați în interior (SK) Používať v interiéri (UA) Використовувати в приміщенні

5. Klasa ochronności

(CZ) Třída ochrany (DE) Schutzklasse (EE) Kaitseklass (FI) Suojausluokka (GB) Protection class (HR) Klasa zaštite (HU) Védelmi osztály (IT) Classe di protezione (LT) Apsaugos klasė (LV) Apgaismojuma laiks (RO) Clasa de protecție (SK) Trieda ochrany (UA) Клас захисту

6. Stopień ochrony IP

(CZ) stupeň ochrany IP (DE) IP-Schutzstufe (EE) IP kaitse tase (FI) IP-suojautaso (GB) IP protection class (HR) IP razina zaštite (HU) IP védelmi szint (IT) Livello di protezione IP (LT) IP apsaugos lygis (LV) IP aizsardzības līmenis (RO) Nivel de protecție IP (SK) Úroveň ochrany IP (UA) Клас захисту

7. Miejsce montażu

(CZ) Místo instalace (DE) Installationsort (EE) Paigalduskoht (FI) Asennuspaikka (GB) Installation location (HR) Mjesto instalacije (HU) Telepítési hely (IT) Posizione di installazione (LT) Montavimo vieta (LV) Uzstādīšanas vieta (RO) Locul de instalare (SK) Miesto inštalácie (UA) Місце установки